

Beste gast,

Wij heten u van harte welkom in ons à la carte restaurant. Van der Valk Hotels & Restaurants werd in 1929 opgericht door Martinus en Rie van der Valk. Hun eerste restaurant, De Gouden Leeuw, lag op een strategische locatie tussen Den Haag en Leiden en werd al snel een groot succes.

Tijdens de oorlog werd het restaurant door de Duitse bezetters in beslag genomen, maar na de bevrijding keerde de familie terug en bouwde De Gouden Leeuw opnieuw op.

Na de oorlog werden een speelplaats voor kinderen en enkele hotelkamers gerealiseerd. Op de vraag waarom het restaurant zeven dagen per week geopend was, antwoordde Martinus vastberaden: "Omdat de week geen acht dagen telt." Deze ondernemingsgeest en gastvrijheid vormen nog altijd de basis van de succesvolle Van der Valk-formule.

Met dezelfde passie, gedrevenheid en nuchtere kijk zetten nieuwe generaties 'Valken' deze traditie voort.

Neem plaats in ons sfeervolle restaurant en geniet van een heerlijke maaltijd in een informele ambiance. Onze keukenbrigade bereidt met zorg diverse internationale gerechten en werkt zoveel mogelijk met verse, streekgebonden en eerlijke producten.

De menukaart wisselt regelmatig en sluit aan bij het seizoen, waarbij ook de klassieke Van der Valk-gerechten niet ontbreken. Of u nu komt voor een uitgebreid diner, een drankje in de hotelbar, een overnachting of een zakelijke ontmoeting: u als gast staat bij ons centraal. Ons team doet er alles aan om u een gastvrije ontvangst en een optimale smaakbeleving te bieden.

Namens het MT en alle medewerk(st)ers,

**Kay & Annelies
4e generatie Van der Valk**

Familie van der Valk

Heeft u vragen met betrekking tot allergenen?

Laat het ons weten, wij helpen u graag verder.

Do you have questions regarding allergens?

Let us know, we will be happy to help you.

Haben sie fragen zu allergenen?

Lassen sie es uns wissen, wir helfen ihnen gerne weiter.

Broodjes

SANDWICHES / BRÖTCHEN

Keuze uit Italiaanse bol, waldkorn carré, wit of bruin brood

Choice out of Italian bun, waldkorn bun,
or wite or brown meal bread
Italienischen brötchen, waldkorn brötchen,
weis oder dunkles brot nach wahl

Carpaccio 14,50

Parmezaanse kaas | rucola | tomaat | pijnboompitten |
pestomayonaise
Parmesan cheese | arugula | tomato | pine nuts | pesto
mayonnaise
Parmesankäse | rucola | tomate | pinienkerne |
pesto-mayonnaise

Gerookte zalm 15,00

roomkaas | rucola | rode ui | kappertjes | honing
mosterdsaus
salmon | cream cheese | arugula | red onion | capers |
honey mustard sauce
lachs | frischkäse | rucola | rote zwiebel | kapern |
honig-senf-sauce

Gezond 12,50

ham | kaas | komkommer | tomaat | eiersalade | sla |
pestomayonaise
ham | cheese | cucumber | tomato | egg salad | lettuce |
pesto mayonnaise
ham | kaas | komkommer | tomaat | ei salat | salat |
pesto-mayonnaise

Brie 12,50

walnoot | honing mosterdsaus | rode ui
walnut | honey mustard sauce | red onion
walnuss | honig-senf-sauce | rote zwiebel

Broodje roomkaas 12,50

kruidenroomkaas | komkommer | rucola | hazelnoten
herb cream cheese | cucumber | arugula | hazelnuts
kräuterfrischkäse | gurke | rucola | haselnüsse



Vegetarisch (mogelijk)

Broodjes

SANDWICHES / BRÖTCHEN

Beenham 14,75

(keuze uit boerenlandbrood, wit of bruin)
beenham | sla | beenhamsaus | gefrituurde uitjes
ham | lettuce | ham sauce | fried onions | white / brown bread
schinken | salat | schinkensauce | gebratene zwiebeln |
weiss / dunkles brot

Pulled chicken 14,75

(keuze uit boerenlandbrood, wit of bruin)
coleslaw | bbq saus | rode ui
coleslaw | bbq sauce | red onion | white / brown bread
krautsalat | grillsoße | rote zwiebeln | weiss / dunkles brot

Turkse tosti 7,95

Turks brood | ham | kaas | nacho's
Turkish bread | ham | cheese | nacho's
Türkisches brot | schinken | käse | nacho's

Tosti valkenier 9,95

Turks brood | kaas | salami | tomaat | rode pesto | nacho's
Turkish bread | cheese | salami | tomato | red pesto | nacho's
Türkisches brot | käse | salami | tomate | rotes pesto | nacho's

Kroketten klassiek 10,75

2 valk kroketten | 2 sneden brood | mosterd
2 valk croquettes | 2 slices of bread, white / brown | mustard |
2 valk kroketten | 2 scheiben brot weiss / dunkles | senf

Kroketten vis 14,75

2 garnalen kroketten | 2 sneden brood | remoulade
2 shrimpscroquettes | 2 slices of bread, white / brown |
remoulade
2 garnalen kroketten | 2 scheiben brot weiss / dunkles |
remoulade

Kroketten vegetarisch 11,75

2 vegetarische kroketten | 2 sneden brood, wit / bruin | mosterd
2 vegetarian croquettes | 2 slices of bread, white / brown |
mustard
2 vegetarische kroketten | 2 scheiben brot, weiss / dunkles | senf



Vegetarisch (mogelijk)

Soepen

HOMEMADE SOUP HAUSGEMACHTE SUPPE

Al onze soepen zijn huisgemaakt



Groninger mosterdsoep 9,00

met Groninger droge worst | kruidenolie
mustard soup with Groningen dry sausage |
herb oil
senf suppe mit Groninger Trockenwurst |
kräuteröl

Tomaten crème soep 8,50



kruidenolie | room
tomato soup | cream
tomatensuppe | | sahne

Soep van de week 8,50

wisselende soep
soup of the week
suppe der woche

Geserveerd met een breekbroodje & boter

Served with bread and butter | Serviert mit brut und butter



Vegetarisch (mogelijk)

Eiergerechten

EGG DISCHES / EIERGERICHTE

Keuze uit wit of bruin boerenlandbrood

Choice out of with or brown bread
Weiss oder dunkles brot nach wahl

Uitsmijter klassiek 12,75

3 spiegeleieren | 2 sneden brood | naturel, ham en/of kaas
3 fried eggs | 2 slices of bread | plain, ham and/or cheese
3 strammer max eier | 2 scheiben brot | natur, schinken
und/oder käse

Uitsmijter Zuidbroek 14,75

3 spiegeleieren | 2 sneden brood | ham | kaas |
champignons | ui | spek | beenhamsaus
3 fried eggs | 2 slices of bread | ham | cheese | mushrooms
| onion | bacon | ham sauce
3 strammer max eier | 2 scheiben brot | schinken | käse |
pilze | zwiebel | speck | schinkensoße

Uitsmijter carpaccio 14,75

3 spiegeleieren | 2 sneden brood | carpaccio | rucola |
pestomayonaise | Parmezaanse kaas
3 fried eggs | 2 slices of bread | carpaccio | arugula |
pesto mayonnaise | Parmesan cheese
3 strammer max eier | 2 scheiben brot | carpaccio | rucola |
pesto-mayonnaise | Parmesankäse

Omelet klassiek 12,75

3 eieren | 2 sneden brood | naturel, ham en/of kaas
3 eggs | 2 slices of bread | plain, ham and/or cheese
3 eier | 2 scheiben brot | naturel, schinken und/oder käse

Omelet Zuidbroek 13,75

3 eieren | 2 sneden brood | groenten | roomkaas | tomaat
3 eggs | 2 slices of bread | vegetables | cream
cheese | tomato
3 eier | 2 scheiben brot | Gemüse | frischkäse | tomate



Vegetarisch (mogelijk)

Plategerechten

PLATES

Kip saté 22,50

kippendijsaté | kimchi | kroepoek | pindasaus
chicken thigh satay | kimchi | prawn crackers | peanutsauce
hähnchenschenkel-satay | kimchi | garnelencracker |
erdnuss soße

Schnitzel 22,50

varkensschnitzel | saus naar keuze
pork schnitzel | sauce of your choice
schweineschnitzel | soße nach wahl

Steak 29,50

rundersteak | chimichurri
beef steak | chimichurri
rindersteak | chimichurri

Zalm 28,50

zalmfilet | Hollandaise saus
salmon fillet | Hollandaise sauce
lachsfilet | Hollandaise soße

Falcon burger 23,50

bun | runderburger | kaas | tomaat | ei |
mosterdmayonaise
bun | beef burger | cheese | tomato | egg | mustard
mayonnaise
brötchen | rindfleischburger | käse | tomate | ei | senf-
mayonnaise

Valk vegetarische burger 23,50

bun | vegetarische burger | kaas | tomaat | ei |
mosterdmayonaise
bun | vegetarian burger | cheese | tomato | egg |
mustard mayonnaise
brötchen | vegetarischer burger | käse | tomate | ei |
senf-mayonnaise

Bij al onze plates serveren wij frites, rauwkost en mayonaise.

With all our plates we serve french fries, raw vegetables and mayonnaise.
Zu allen unseren plates servieren wir Pommes, Rohkost und Mayonnaise.



Vegetarisch (mogelijk)


Maaltijdsalades

SALADS / SALATE

Originele Caesarsalade 19,50

little gem | Caesardressing | kiphaasjes |
Parmezaanse kaas | ei | croutons | ansjovis
little gem | Caesar dressing | chicken tenders | Parmesan
cheese | egg | croutons | anchovies
little gem | Caesar-dressing | hähnchenfilets |
Parmesankäse | ei | croutons | sardellen

Geitenkaas salade 22,50

geitenkaas | slamix | avocado | tomaat | walnoot |
balsamico 
goat cheese | salad mix | avocado | tomato | walnut |
balsamic
ziegenkäse | mixsalat | avocado | tomate | walnuss |
balsamico

Carpaccio salade 24,50

runderhaas | mesclun sla | truffelmayonaise | komkommer
| tomaatjes | pijnboompitten | Parmezaanse kaas
beef tenderloin | mesclun lettuce | truffle mayonnaise |
cucumber | tomatoes | roasted pine nuts |
Parmesan cheese
rinderfilet | mesclun-salat | truffelmayonnaise | gurke |
tomaten | pinienkerne | Parmesankäse

geserveerd met knoflookbrood

Served with garlic bread | Serviert mit knoblauchbrot

meerprijs friet 4,25

surcharge french fries 4,25

zuschlag pommes 4,25



Vegetarisch (mogelijk)

Specials

Club sandwich 14,50

viking brood | kip | kaas | bacon | tomaat | sla |
honing mosterd | ei
viking bread | chicken | cheese | bacon | tomato |
lettuce | honey mustard | egg
wikingerbrot | huhn | käse | speck | tomate |
salat | honig-senf | ei

Loaded fries 14,50

friet | pulled chicken | kaas | lente ui | bbq saus
fries | pulled chicken | cheese | spring onion | bbq sauce
pommes | pulled chicken | käse | frühlingszwiebel |
grillsoße

12 uurtje vlees 15,50

broodje carpaccio | mini uitsmijter kaas | kroket |
soep naar keuze
carpaccio sandwich | mini fried egg with cheese |
croquette | soup of your choice
carpaccio-sandwich | mini-strammer max mit käse |
krokette | suppe nach wahl

12 uurtje vis 17,50

broodje gerookte zalm | mini uitsmijter kaas |
garnalen kroket | soep naar keuze
smoked salmon sandwich | mini fried egg with cheese |
shrimp croquette | soup of your choice
sandwich mit geräuchertem lachs |
mini-strammer max mit käse |
garnelen krokette | suppe nach wahl

12 uurtje vegetarisch 15,50

broodje roomkaas | mini uitsmijter kaas |
vegetarische kroket | soep naar keuze
cream cheese sandwich | mini fried egg with cheese |
vegetarian croquette | soup of your choice
frischkäse-sandwich | mini-strammer max mit käse |
vegetarische krokette | suppe nach wahl



Vegetarisch (mogelijk)

DESSERTS

Dame blanche 9,50

chocolade ganache | vanille ijs | crumble | warme
chocoladesaus | slagroom
chocolate ganache | vanilla ice cream | crumble | hot
chocolate sauce | whipped cream
schokoladenganache | vanilleeis | streusel | heiße
schokoladensoße | schlagsahne

Grootmoeder's appeltaart crème brûlée 9,50

kaneel crème brûlée | appel | crumble |
karamelsaus | vanille ijs
cinnamon crème brûlée | apple | crumble |
caramel sauce | vanilla ice cream
zimt crème brûlée | apfel | streusel |
karamellsauce | vanilleeis

Valk sorbet 9,50

vers fruit | limoncello ijs | kersen ijs | mango ijs |
aardbeiensaus
fresh fruit | limoncello ice cream | cherry ice cream |
mango ice cream | strawberry sauce
frisches obst | limoncello-eis | kirscheis | mango-eis |
erdbeersoße



Kinderlunch

CHILDREN'S LUNCH MENU MITTAGSMENU FÜR KINDER

t/m 11 jaar

Up to 11 years

Bis zu 11 Jahren

Poffertjes 4,95

poedersuiker | boter

Dutch mini pancakes | powdered sugar | butter

Niederländische mini pfannkuchen | pudierzucker | butter

Tomatensoepje 3,95

klein broodje

tomato soup | small bun

tomatensuppe | kleines brötchen

Kinder tosti 5,50

wit casino brood | ham | kaas

white bread | ham | cheese

weissbrott | schinken | käse

Snackbroodje 5,50

zacht bolletje | kroket of frikandel

soft bun | croquette or frikandel

weiches brötchen | krokette oder frikandel

Mini uitsmijter 5,95

1 plak brood | gebakken ei | ham en/of kaas

1 slice of bread | fried egg | ham and/or cheese

1 scheinbe brot | strammer max | schinken und/oder käse

Bammetje 3,95

1 plak brood met beleg naar keuze (ham, kaas, hagelslag,
pindakaas, jam, Nutella, smeerkaas)

1 slice of bread with toppings of your choice (ham, cheese,
chocolat sprinkles, peanut butter, jam, Nutella,
cheese spread)

1 scheinbe brot mit belag nach wahl (schinken, käse,
schokoladenstreusel, erdnussbutter, marmelade, Nutella,
käseaufstrich)



Vegetarisch (mogelijk)

Brunchbuffet

volwassenen	36,50
senioren	33,50
kinderen (leeftijd 4 t/m 11 jaar)	20,50
kinderen t/m 3 jaar	gratis

Elke zondag van 12.00 uur tot 14.30 uur.
Zomerstop van 1 juli t/m 15 september.

adults	36,50
seniors	33,50
children (age 4 / 11)	20,50
children up to age 3	free

Every Sunday from 12:00 PM to 2:30 PM. Summer break from July 1 to September 15.

Lunchbuffet

volwassenen	25,50
kinderen (leeftijd 4 t/m 11 jaar)	17,50
kinderen t/m 3 jaar	gratis

Tijdens feestdagen is er geen lunchbuffet
Tijd: maandag t/m zaterdag tussen 12.00 uur tot 14.00 uur.

adults	25,50
children (age 4 / 11)	20,50
children up to age 3	free

Het brunchbuffet en lunchbuffet is inclusief koffie, thee, melk, karnemelk en diverse sappen. Overige dranken zijn exclusief.

The brunch and lunch buffet include coffee, tea, milk, buttermilk, and a variety of juices. Other drinks are not included.

Op feestdagen worden er andere prijzen gehanteerd.
Different prices apply on public holidays.